

**Studium Języków Obcych**

**Politechnika Wrocławska**

**Karty przedmiotu**

**Język rosyjski  
II stopień studiów**

**rok akademicki 2017/18**

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH**  
**KARTA PRZEDMIOTU**  
*„Język obcy”*

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100458C

	<b>Ćwiczenia</b>
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	<b>45</b>
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	<b>60</b>
Forma zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę</b>
Liczba punktów ECTS	<b>2</b>
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	<b>2</b>
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	<b>1,5</b>

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI**

Brak wstępnych wymagań.

**CELE PRZEDMIOTU**

- C1.** Zapoznanie z właściwą dla języka rosyjskiego wymową, intonacją i akcentem.  
**C2.** Zapoznanie z podstawowymi treściami i środkami językowymi w zakresie tematów z życia codziennego oraz podstawowymi treściami interkulturowymi.  
**C3.** Wykształcenie w podstawowym zakresie działań językowych: rozumienia mowy i języka pisanego, mówienia, pisanie i czytania.  
**C4.** Uświadomienie potrzeby samodzielnej pracy i przygotowanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

**PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA**

<b>WIEDZA</b>	
<b>PEK_W01</b>	ma wiedzę dotyczącą podstaw systemu fonetycznego języka rosyjskiego, podstawowego słownictwa i podstawowych struktur gramatycznych w zakresie tematów życia codziennego (nazywania osób, miejsc, relacji międzyludzkich, zainteresowań, wyrażania podstawowej charakterystyki, usytuowania czynności i wydarzeń w czasie) oraz podstawową wiedzę na temat zachowań socjokulturowych
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>	
<b>PEK_U01</b>	rozumie krótkie wypowiedzi, proste polecenia, prośby, pytania oraz informacje dotyczące osób, numeru telefonu, adresu, ceny, godziny itp.
<b>PEK_U02</b>	czyta ze zrozumieniem proste krótkie teksty z życia codziennego oraz np. tabliczki informacyjne, ogłoszenia, życzenia okolicznościowe, wiadomości SMS lub email, proste formularze
<b>PEK_U03</b>	porozumiewa się na odpowiednim poziomie w codziennych sytuacjach

	życiowych, potrafi np. przywitać się, pożegnać się, przedstawić się, wyrazić prośbę i podziękowanie, umówić się na spotkanie, ustalić termin, kupić bilet, nazwać uczelnię, wydział i/lub studiowany kierunek
<b>PEK_U04</b>	opisuje prostymi zdaniami np. swoją rodzinę, swoje zainteresowania, miejsce nauki (pracy), otoczenie (mieszkanie) podstawowe czynności oraz potrafi wypełnić bardzo prosty formularz (dane osobowe), sporządzić prostą notatkę lub listę potrzeb i zadań (np. listę zakupów, terminarz dnia), napisać krótką wiadomość (SMS lub email)
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
<b>PEK_K01</b>	potrafi współpracować w grupie; rozumie potrzebę pracy własnej i potrzebę uczenia się dla dalszego rozwoju, dostrzega znaczenie wiedzy interkulturowej

<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>		
<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1 - 3	1. Poznanie alfabetu. Wymowa, akcent, intonacja, podstawowe zasady pisowni.	6
Ćw. 4 - 5	2. Nazywanie osób i przedmiotów. Zawody (nauczyciel, adwokat itp.). Podstawowe formy etykiety. Fonetyka. Kto to? Co to? - Podział rzeczowników na rodzaje. Zaimki osobowe.	4
Ćw. 6 - 7	3. Zawieranie znajomości, przedstawianie siebie i innych (imię, zawód). Fonetyka. Czas teraźniejszy czasowników (на -ть) I i II koniugacja. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Przysłówki miejsca: tutaj, tam.	4
Ćw. 8 - 9	4. Nazywanie czynności. Członkowie rodziny. Fonetyka. Liczba mnoga rzeczowników (trudne formy np.: имя-имена, дерево-деревья). Rzeczownik + czasownik czasu teraźniejszego w liczbie mnogiej.	4
Ćw. 10 - 11	5. Moja rodzina i ja. Fonetyka (akcent, intonacja). Zaimek dzierżawczy (чий, чья, ...). Уже, тоже, ещё. Konstrukcje: ja mam ... (у меня есть ...).	4
Ćw. 12 - 13	6. Czas zegarowy. Określenie miejsca. Nazwy geograficzne: kraje, miasta. Pogoda. Pory roku, miesiące. Fonetyka (intonacja). Liczebniki (0 – 100). Co gdzie się znajduje: здесь – там, справа – слева, дома. Miejscownik I. poj. z przymiarkami: в, на. Czasownik: жить. Czas przeszły czasowników (на -ть).	4
Ćw. 14 - 15	7. Mój dzień. Pory dnia. Dyscypliny sportowe. Fonetyka (akcent). Czas teraźniejszy czasowników z -ва-. Miejsce: gdzie? в, на. Что где делать? Играть во что? на чем? Przysłówki czasu: всегда, иногда, часто, редко, никогда.	4
Ćw. 16 - 17	8. Charakterystyka miejsca. Fonetyka (akcent, intonacja). Przymiotnik, rodzaje, mianownik. Kto, co – jaki, jakie? Antonimy. Przysłówek. Jak – co robię? (гłośно – тихо itp.).	4
Ćw. 18 - 19	9. Ubranie. Kolory. W sklepie z odzieżą. Upominki. Fonetyka. Biernik I. poj. rzeczowników nieżywotnych i przymiotników. Czasowniki: искать, хотеть, любить. Biernik zaimków dzierżawczych.	4
Ćw. 20 - 21	10. Języki – kraje, narodowości. Miejscownik rzeczowników i zaimków osobowych.	4
Ćw. 22	11. Święta.	2
Ćw. 23	12. Test zaliczeniowy.	1

<b>Suma godzin</b>	<b>45</b>
--------------------	-----------

<b>STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE</b>
N1 Podręczniki N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Słowniki, mapy N5 Konsultacje

<b>OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA</b>		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - 25% oceny końcowej za pracę na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - 25% oceny końcowej za prace domowe	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. krótka wypowiedź pisemna i/lub ustna; w formie krótkiej autoprezentacji oraz na zadany temat zgodnie z programem nauczania; wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - 25% oceny końcowej z prac kontrolnych:	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne w semestrze (minimum 1 praca kontrolna – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - 25% oceny końcowej z testu semestralnego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
<b>P2 = F1 + F2 + F3 + P1</b>		

<b>LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA</b>
<b><u>LITERATURA PODSTAWOWA:</u></b> Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005
<b><u>LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:</u></b> 1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003 2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010 3. Wirtualne Środowisko Nauki ( <a href="http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl">www.wsn.sjo.pwr.edu.pl</a> ): Język ogólny: język rosyjski A1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

<b>OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)</b>
Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, e-mail: <a href="mailto:ewa.dmowska@pwr.edu.pl">ewa.dmowska@pwr.edu.pl</a>

Data aktualizacji: 25.04.2017

<b>STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH KARTA PRZEDMIOTU „Język obcy”</b>	
Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100457C

	<b>Ćwiczenia</b>
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	<b>45</b>
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	<b>60</b>
Forma zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę</b>
Liczba punktów ECTS	<b>2</b>
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	<b>2</b>
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	<b>1,5</b>

<b>WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI</b>
Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

<b>CELE PRZEDMIOTU</b>
<p><b>C1.</b> Rozwijanie umiejętności komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego poprzez poszerzanie środków językowych (słownictwa i gramatyki).</p> <p><b>C2.</b> Kontynuowanie kształcenia umiejętności językowych w zakresie słuchania, czytania, pisanie i mówienia.</p> <p><b>C3.</b> Wzbogacenie wiedzy interkulturowej.</p> <p><b>C4.</b> Przygotowanie i wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.</p>

<b>PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA</b>	
<b>WIEDZA</b>	
<b>PEK_W01</b>	posiada odpowiednią do poziomu wiedzę językową w obszarze tematyki życia codziennego i wiedzę interkulturową, pozwalającą na radzenie sobie z komunikacją w języku rosyjskim
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>	
<b>PEK_U01</b>	rozumie proste wypowiedzi (monologowe, dialogowe) na temat wydarzeń z życia codziennego oraz rozpoznaje najważniejsze informacje w prostych komunikatach, np. na dworcu, na lotnisku, w domu handlowym
<b>PEK_U02</b>	czyta ze zrozumieniem dość proste opisy wydarzeń z życia codziennego (np. opisy osób, przedmiotów, miejsc, relacji z podróży) oraz potrafi znaleźć w tekstach potrzebne informacje (np. w katalogach turystycznych, rozkładach jazdy, karcie dań)
<b>PEK_U03</b>	w odpowiedni do poziomu sposób opowiada o sobie, o innych osobach i miejscach, które zna (np. akademik, uczelnia, miasto), o minionych wydarzeniach (np. spędzanie weekendu), o swoich planach, (np. planach

	wakacyjnych) oraz potrafi uczestniczyć w rozmowie (dialogu) na znane tematy
<b>PEK_U04</b>	potrafi krótko opisać informacje dotyczące typowych spraw z życia codziennego, zachowując kolejność zdarzeń (np. życiorys), zanotować ważne informacje (np. dotyczące swoich zajęć na uczelni) oraz wypełnić niezłożony formularz
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
<b>PEK_K01</b>	posiada umiejętność uczenia się, stosując określone techniki (np. skupianie uwagi na podstawowych informacjach, efektywne współdziałanie podczas pracy w parach lub grupach, umiejętność wykorzystywania dostępnych materiałów do samodzielnej nauki, umiejętność korzystania z nowych technologii), dostrzega związki i różnice między kulturą własną a obcą

<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>		
<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1 - 2	1. Mój dom, mieszkanie, pokój. Meble, wyposażenie mieszkania. Miejscownik zaimków dzierżawczych. Liczebnik porządkowy.	4
Ćw. 3 - 4	2. Sklep spożywczy. Zakupy. Artykuły spożywcze. Zakupy na targu. Płacenie. Wymiana spółgłosek w czasownikach (II koniugacja). Czasownik: брать.	4
Ćw.5 - 6	3. Wypoczynek. Miejsce wypoczynku, zajęcia (co kto umie robić?). Koniugacja czasowników na -чь i z -ова-. Czasownik петъ. Czasowniki zwrotne (cz. teraż.).	4
Ćw.7 - 8	4. Zainteresowania. Teatr (w teatrze), literatura (w księgarni), muzyka, film, TV – program. Zaimek: свой, своя ... . Zdania złożone z «потому что, поэтому».	4
Ćw.9 - 10	5. Sposoby przemieszczania się. Określenie miejsca i kierunku. Podróże. O Moskwie. Czasowniki ruchu: идти – ходить, ехать – ездить (z przyimkami: в, на). Przysłówki miejsca i kierunku: где, куда Czas przeszły czasowników. Miejscownik l.poj. i mn. rzeczowników i przymiotników.	4
Ćw. 11 - 12	6. Transport. Środki transportu miejskiego. Podróżowanie (samolot, statek). Hotel, w hotelu (reklamy hoteli). Biernik z czasownikami ruchu. Dopełniacz, biernik, miejscownik z przyimkami kierunku i miejsca (в, на, с, из) Czasowniki ruchu: лететь, плыть, бежать. Konstrukcje z: надо, нужно, можно, нельзя.	4
Ćw. 13	7. O zdrowiu i samopoczuciu. Dopełniacz l. poj. rzeczowników: bez przyimka, z przyimkami: от, до, для, без, кроме, после. Łączliwość z liczebnikami 2,3,4 + dopełniacz. Biernik rzeczowników żywotnych i nieżywotnych.	2
Ćw. 14 - 15	8. W restauracji (jedzenie, dania, zamawianie, przepisy kulinarne). Pieniądze. Czas. Zaproszenie na ... Dopełniacz rzeczowników i przymiotników – l. poj. i l. mnoga. Liczebniki (100 – 1000). Łączliwość liczebników z leksyką dot. czasu. Czasownik: ждать. Zdania z „который”.	4
Ćw.	9. Studia, uczelnia. Moje zajęcia. Wykształcenie. Praca zawodowa.	6

16 - 18	Tryb rozkazujący. Wybrane przypadki deklinacji rzeczowników.	
Ćw. 19 - 20	10. Biografia. Wybrane przypadki deklinacji rzeczowników.	4
Ćw. 21 - 22	11. O Rosji (podstawowe informacje). Święta (rodzaje świąt, życzenia). Stopień wyższy przymiotnika.	4
Ćw. 23	12. Test zaliczeniowy.	1
	<b>Suma godzin</b>	<b>45</b>

#### STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

N1 Podręczniki  
 N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego  
 N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne  
 N4 Słowniki, mapy  
 N5 Konsultacje

#### OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - 25% oceny końcowej za pracę na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - 25% oceny końcowej za prace domowe	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi pisemne i/lub ustne: w tym krótki tekst użytkowy; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - 25% oceny końcowej z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - 25% oceny końcowej z testu semestralnego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04.	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
<b>P2 = F1 + F2 + F3 + P1</b>		

#### LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

##### LITERATURA PODSTAWOWA:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005

**LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:**

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki ([www.wsn.sjo.pwr.edu.pl](http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl)): Język ogólny: język rosyjski A2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

**OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)**

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, e-mail: [ewa.dmowska@pwr.edu.pl](mailto:ewa.dmowska@pwr.edu.pl)

Data aktualizacji: 25.04.2017



**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH**  
**KARTA PRZEDMIOTU**  
*„Język obcy”*

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100456C

	<b>Ćwiczenia</b>
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	<b>45</b>
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	<b>60</b>
Forma zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę</b>
Liczba punktów ECTS	<b>2</b>
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	<b>2</b>
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	<b>1,5</b>

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI  
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

**CELE PRZEDMIOTU**

- C1.** Kształcenie kompetencji językowych przy wykorzystaniu posiadanych umiejętności zdobytych na poprzednich poziomach.
- C2.** Rozwijanie sprawności językowych w zakresie komunikowania się w sytuacjach życia codziennego z uwzględnieniem interkulturowości.
- C3.** Wprowadzenie wybranych zagadnień języka stosowanego w środowisku pracy, odpowiednio do poziomu zaawansowania.
- C4.** Przyuczanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

**PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA**

**WIEDZA**

**PEK\_W01** posiada wiedzę językową pozwalającą na formułowanie opinii dotyczących własnej osoby i otoczenia, wybranego zawodu, czasu wolnego oraz wiedzę dotyczącą zachowań językowych i kulturowych na obszarze rosyjskojęzycznym

**UMIEJĘTNOŚCI**

**PEK\_U01** rozumie najważniejsze treści wypowiedzi oraz informacji dotyczących znanych tematów ogólnych, rozpoznaje główne informacje w nieskomplikowanych wypowiedziach

**PEK\_U02** czyta ze zrozumieniem dłuższe teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych oraz innych źródeł informacji (np. Internetu), rozumie ogólny sens czytanego tekstu i wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście

**PEK\_U03** potrafi zainicjować i podtrzymać rozmowę na znany temat, właściwie reagować na wypowiedź rozmówcy w znanym kontekście sytuacyjnym, relacjonować wypowiedzi innych osób, wyrażać w prosty sposób swoje opinie dotyczące

	życia prywatnego i zawodowego
<b>PEK_U04</b>	potrafi napisać tekst na tematy ogólne, krótki tekst użytkowy, np. zaproszenie oraz wypełnić formularz
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
<b>PEK_K01</b>	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych; potrafi współpracować w grupie; wypracowuje własny styl uczenia się

<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>		
<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1 - 3	1. Oficjalne i nieoficjalne formy grzecznościowe; przedstawianie się. Autoportret: opowiadanie o sobie, dane osobowe, przebieg edukacji. Czasowniki związane z tematem; zaimki pytające.	6
Ćw. 4 - 8	2. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie; życiorys, CV. Czasowniki związane z tematem; formy rzeczowników i przymiotników w bierniku, narzędniku i miejscowniku.	10
Ćw. 9 - 12	3. Czas: dzień roboczy, rozkład dnia, dni wolne, czynności. Czasowniki związane z tematem; liczebnik – odmiana.	8
Ćw. 13 - 15	4. Styl życia: powszednie i świąteczne dni, przyzwyczajenia, zmiany przyzwyczajzeń. Aspekt czasownika - niedokonany i dokonany; czasowniki. z rdzeniem „-ним-”, „-ня-”; czasowniki z przedrostkiem „по-”.	6
Ćw. 16 - 19	5. Czas wolny: formy spędzania, zainteresowania i pasje. Czasowniki ruchu (bez przedrostków).	8
Ćw. 20 - 22	6. Wypoczynek: miejsca, kraje, miasta, wycieczki, turystyka, sport. Czasowniki ruchu – czas przeszły; miejscownik rzeczowników i przymiotników.	6
Ćw. 23	7. Test zaliczeniowy.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>

<b>STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE</b>
N1 Podręczniki dla poziomu B1 N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Słowniki, mapy N5 Konsultacje

<b>OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA</b>		
<b>Oceny</b> (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - 25% oceny końcowej za pracę na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);

F2 - 25% oceny końcowej za prace domowe	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym tekst użytkowy; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - 25% oceny końcowej z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - 25% oceny końcowej z testu semestralnego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04.	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

### **LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA**

#### **LITERATURA PODSTAWOWA:**

1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „ П О Е Х А Л И ! ” 2.І., wyd. Zlatoust, 2007
2. Wirtualne Środowisko Nauki ([www.wsn.sjo.pwr.edu.pl](http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl)): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

#### **LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:**

- I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003

### **OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)**

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, e-mail: [ewa.dmowska@pwr.edu.pl](mailto:ewa.dmowska@pwr.edu.pl)

Data aktualizacji: 25.04.2017

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH**  
**KARTA PRZEDMIOTU**  
*„Język obcy”*

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100454C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	45
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	60
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI**

Umiejętności językowe umożliwiające podjęcie nauki z języka rosyjskiego na poziomie B1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

**CELE PRZEDMIOTU**

- C1.** Doskonalenie kompetencji językowych osiągniętych na poprzednich poziomach.  
**C2.** Integracja sprawności językowych z procesem komunikowania się dla potrzeb zawodowych i towarzyskich, umożliwiających funkcjonowanie w wielokulturowym i wielojęzycznym społeczeństwie.  
**C3.** Praca nad zagadnieniami języka stosowanego w środowisku pracy.  
**C4.** Wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

**PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA**

**WIEDZA**

**PEK\_W01** dysponuje odpowiednią do poziomu wiedzą językową na tematy ogólne (z życia prywatnego i społecznego), na wybrane problemy współczesnego świata i, w ograniczonym zakresie, w obszarze naukowo-technicznym (specjalistycznym), niezbędną w komunikacji (pisemnej i ustnej)

**UMIEJĘTNOŚCI**

**PEK\_U01** rozumie treści i intencje wypowiedzi (tekstów), rozpoznaje szczegółowe informacje w bardziej rozbudowanych wypowiedziach (tekstach) oraz interpretuje słyszany tekst (lub jego fragmenty)

**PEK\_U02** czyta ze zrozumieniem dość długie teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych i specjalistycznych oraz innych (np. elektronicznych) źródeł informacji, formułuje ogólny sens pobieżnie czytanego tekstu, wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście oraz dokonuje jego prostej analizy

**PEK\_U03** komunikuje się w zakresie ogólnych zagadnień związanych np. ze szkolnictwem wyższym, kierunkami studiów, nauczonymi przedmiotami,

	środowiskiem pracy, potrafi uczestniczyć w dyskusji na znane tematy, ilustrować ogólne wypowiedzi przykładami, prowadzić proste negocjacje
<b>PEK_U04</b>	potrafi napisać streszczenie przeczytanego tekstu, na podstawie przykładowych tekstów zredagować i napisać własny tekst użytkowy, np. życiorys, podanie lub ogłoszenie
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
<b>PEK_K01</b>	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych, rozwijając przy tym cechy osobowościowe – postawę otwartości, zainteresowania, motywacji; potrafi współpracować w grupie, rozumiejąc zależności, postawy i zadania; wypracowuje własny styl bieżącego i przyszłego uczenia się

<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>		
<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1 - 3	1. Zakupy: odzież, obuwie, artykuły różne. Czasowniki ruchu (np. „носить – нести”); czasowniki związane z zakupami, formy rzeczownika i przymiotnika w bierniku; zdania z „нужен, нужна ...”.	6
Ćw. 4 - 6	2. W świecie zakupów; formy (sposoby) płatnicze. Dopełniacz liczby pojedynczej i mnogiej.	6
Ćw. 7 - 10	3. Żywnienie: artykuły spożywcze, kuchnia; w restauracji. Tryb rozkazujący; czasowniki „есть”, „пить”; przyimki: с, без; wyrażenie przyczyny.	8
Ćw. 11 - 14	4. Zdrowie: części ciała; choroby - symptomy, leczenie; wizyta u lekarza; uzależnienia. Konstrukcje z „можно, нельзя”; czasowniki związane z tematem; tryb rozkazujący czasowników niedokonanych i dokonanych; konstrukcje z „надо, нужно ...”.	8
Ćw. 15 - 16	5. Studia – rodzaje szkół i uczelni; kierunki studiów, przedmioty, wymagania. Formy leksykalno-gramatyczne związane z tematem.	4
Ćw. 17 - 20	6. Nauka i technika – komputeryzacja; środki masowego przekazu, Internet. Leksyka związana z komputerem i posługiwaniem się Internetem.	8
Ćw. 21 - 22	7. Miasta Rosji (Moskwa, Petersburg). Formy gramatyczno-leksykalne związane z tematem.	4
Ćw. 23	8. Test zaliczeniowy.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>

<b>STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE</b>
N1 Podręczniki do języka rosyjskiego B1 N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Słowniki, mapy N5 Konsultacje

<b>OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA</b>		
<b>Oceny</b> (F – formująca, w trakcie semestru;	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia

P – podsumowująca, na koniec semestru)		
F1 - 25% oceny końcowej za pracę na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);
F2 - 25% oceny końcowej za prace domowe	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym dłuższego tekstu użytkowego, np. listu nieformalnego i listu formalnego; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego (własne plany zawodowe); na podstawie przeczytanego dłuższego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - 25% oceny końcowej z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - 25% oceny końcowej z testu semestralnego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

#### **LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA**

##### **LITERATURA PODSTAWOWA:**

- Podręcznik: С. Чернышов, А. Чернышова: „ПОЕХАЛИ!” 2.I., wyd. Zlatoust, 2007
- Wirtualne Środowisko Nauki ([www.wsn.sjo.pwr.edu.pl](http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl)): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

##### **LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:**

- Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003

#### **OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)**

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, e-mail: [ewa.dmowska@pwr.edu.pl](mailto:ewa.dmowska@pwr.edu.pl)

Data aktualizacji: 25.04.2017

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH**  
**KARTA PRZEDMIOTU**  
*„Język obcy”*

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B2+
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B2+
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL 100528C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	15
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	30
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	1
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	1
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	0,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

**CELE PRZEDMIOTU**

- C1.** Doskonalenie umiejętności językowych niezbędnych dla celów zawodowych w obszarze nauk technicznych.  
**C2.** Wspieranie pracy własnej.

**PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA**

<b>WIEDZA</b>	
<b>PEK_W01</b>	Ma wiedzę, umiejętności i kompetencje zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu dodatkowego B2+ w ESOKJ, które wykorzystuje dla potrzeb zawodowych w swojej dziedzinie technicznej.
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>	
<b>PEK_U01</b>	Rozumie obcojęzyczne teksty i wypowiedzi ze swojej specjalności oraz specjalności pokrewnych; pozyskuje z nich niezbędne informacje, dokonuje ich analizy; komunikuje się w sytuacjach zawodowych; stosuje w mowie i piśmie odpowiednie środki językowe.
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>	
<b>PEK_K01</b>	Ma świadomość roli języka obcego dla potrzeb komunikacji w środowisku zawodowym oraz dla własnego rozwoju zawodowego.

**TREŚCI PROGRAMOWE**

<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1	Życiorys zawodowy, CV, rozmowy kwalifikacyjne, listy motywacyjne. Часовники работать, зарабатывать – заработать, подрабатывать –	2

	подработать; struktura CV i środki językowe właściwe dla stylu autobiografii zawodowej.	
Ćw. 2	Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie. Formy rzeczowników związanych z zawodami i miejscem pracy; formy czasowników (dokonane i niedokonane); prefiks по-; czasowniki z rdzeniem -ним-/-ня-; rozważanie przyczyn i konsekwencji.	2
Ćw. 3	Nauka i technika: współczesne technologie, energia. Definiowanie pojęć naukowych; klasyfikacja pojęć i zjawisk, tworzenie terminów; konstrukcje typu: обладать чем?, применять где для чего?, использовать как что (в качестве чего)?	2
Ćw. 4	Nauka i technika: ekologia, elektronika. Imiesłów przymiotnikowy czynny i bierny; krótka forma przymiotnika i imiesłowu przymiotnikowego.	2
Ćw. 5	Komunikacja ustna w środowisku zawodowym: spotkania służbowe, udział w dyskusji, rozwiązywanie problemów, podejmowanie decyzji. Konstrukcje czynne i bierne od czasowników niedokonanych i dokonanych.	2
Ćw. 6	Komunikacja pisemna w środowisku zawodowym: korespondencja służbowa, biznesowa. Konstrukcje z użyciem form stopnia wyższego i najwyższego przymiotnika.	2
Ćw. 7	Media w służbie komunikacji – komputer, Internet.	2
Ćw. 8	Test końcowy oraz podsumowanie.	1
	<b>Suma godzin</b>	<b>15</b>

#### STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Podręcznik języka naukowo-technicznego
- N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
- N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
- N4 Zadania z wykorzystaniem środków audiowizualnych, Internetu
- N5 Słowniki
- N6 Konsultacje

#### OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 – 50% oceny końcowej za pracę wykonaną przez studenta	PEK_W01 PEK_U01 PEK_K01	ocenie podlega skuteczność komunikacyjna i umiejętność wzięcia udziału w wielu formach interakcji, odnoszących się do środowiska zawodowego typowego dla absolwentów uczelni technicznych (praca indywidualna, praca w parach, w grupach, udział w dyskusji)
F2 – 50% oceny końcowej z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_K01	test końcowy sprawdzający opanowanie zagadnień leksykalno-gramatycznych zgodnych z programem.
P1 = F1 + F2		



<b>LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA</b>
--

<b><u>LITERATURA PODSTAWOWA:</u></b>
--------------------------------------

- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. M. Szuwajew, Zbiór materiałów do pracy na lektoratach, Wirtualne Środowisko Nauki (<a href="http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl">www.wsn.sjo.pwr.edu.pl</a>) Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+.</li><li>2. Własne materiały dydaktyczne prowadzącego.</li></ol> |
|---|

<b><u>LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:</u></b>
---

- |  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wirtualne Środowisko Nauki (<a href="http://www.wsn.sjo.pwr.edu.pl">www.wsn.sjo.pwr.edu.pl</a>), Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+, zbiór materiałów do samodzielnej nauki;</li><li>2. A. Gołubiewa, M. Kuratczyk: Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami, PWN, Warszawa 2011.</li></ol> |
|--|

<b>OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)</b>
--

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, e-mail: <a href="mailto:ewa.dmowska@pwr.edu.pl">ewa.dmowska@pwr.edu.pl</a>
---

Data aktualizacji: 31.03.2017